Глава 649.

Всего каких-то полгода назад она, Пятая Мисс Су, беззастенчиво шпыняла и подтрунивала над дурнушкой Су Ло. Пожелай она её отравить – и «сестренки» не стало бы в тот же миг. Однако сейчас она даже не могла к ней на расстояние удара приблизиться! Только и оставалось метать злобные взгляды в надежде, что один из них доберется до своей цели и таки прошибет девчонке черепушку, да презрительно фыркать:

-Су Ло, такими темпами ты очень плохо кончишь, так и знай! – и, махнув рукой своей мини-армии, Су Хи величественно удалилась.

Двор Глицинии вновь погрузился в спокойствие.

-Мисс… - как только все стихло, Лу Ло обеспокоенно выглянула из-за дверей.

-И это все только начало, - мрачно молвила Су Ло, заходя в дом.

Служанка, за семенив за Четвертой Мисс, непрестанно причитала:

-Мисс, вот объясните мне, как может быть Фея Нефритового Озера настолько бесстыдной, беспринципной личностью?! Ведь Его Высочество принц Цзинь отверг её, но она все равно прилипла к нему, как банный лист, да еще и всяко-разные пакости подстраивает Вам. А как же те слухи, характеризующую её как добросердечную, возвышенную, нежную Леди, поражающую всех свой чистой ледяной красотой?

Су Ло, задумчиво уставившись в окно и поглаживая урчащего от удовольствия дракошу, скептически закатила глаза. «Добросердечная» она, щаaас. В тот день, в Горном Хребте Восходящего Солнца, Фейко-муха более чем явственно и доходчиво продемонстрировала ей всю свою доброту и возвышенность, послав по душу Четвертой Мисс профессиональных убийц, лишь за то, что Наньгун Луюнь имел «наглость» взять её с собой в это путешествие!

-Мисс, - встревоженно протянула Лу Ло, не отрыва глаз от спины хозяйки. Девушка разволновалась не на шутку: в конце концов, за спиной Феи Нефритового Озера стоит целое семейство Ли. Против подобной мощи её маленькая госпожа не выстоит в одиночестве, а на поддержку собственной семьи тоже рассчитывать не приходилось – наверняка Хозяин еще и масла в огонь прибавил, стараясь максимально усложнить ситуацию для своей четвертой дочери. Из груди служанки непроизвольно вырвался тихий стон: почему, ну почему жизнь её госпожи полна всевозможных проблем и трудностей? Чем она все это заслужила?

-Касательно семьи Дворца Нефритового Озера… - задумчиво пробормотала Су Ло. В данный момент мысли и опасения служанки и госпожи были идентичны – Су Ло так же осознавала, что Су Цзянь ни за какие коврижки не встанет на её сторону, а значит она, по сути, абсолютно беззащитна пред гневом целого рода.

У Наньгун Луюня наверняка есть некий продуманный план, просто обязан быть, и, пока она следует ему шаг в шаг – все будет хорошо. Вот только шаг влево, шаг вправо может стать для неё фатальным.

Однако, репутация Феи Нефритового Озера рушится на глазах: всего пару дней назад Лу Ло была в восторге от этой дамы, считала её самим совершенством – но вот, пришло прозрение. Хотелось бы верить, что на этом континенте еще есть здравомыслящие люди, помимо её служанки.

Хе-хе, давай, Ли Яояо, открывай свою истинную сущность! Су Ло не терпелось собственноручно сорвать маску с её холеной мордашки! Чтобы весь мир увидел её змеиный нрав и скорпионье сердце!

-Мисс, а как же раны Юного Мастера… - немного помявшись, все же пискнула смущенно Лу Ло. Если Юный Мастер умрет – жизнь хозяйки в поместье станет просто невыносимой!

Су Ло крепко задумалась. Су Цзиньгуй нужен был ей живым – иначе, как он сможет дать показания против Фейко-мухи? Значит, надо пацана лечить. А то, умирать он собрался, быстрый какой.

Девушка негромко щелкнула двумя пальцами, и в следующий миг перед ней уже стоял мужчина в черных одеяниях.

-Нужно проверить адрес одного человека, - и, очень тихо, чтобы услышал только он: - Аптекарь Лен.

Черная фигура легко поклонилась, принимая указание, и исчезла.

Су Ло едва заметно улыбнулась краешком губ. Все таки, насчет «абсолютно беззащитна» она погорячилась. На удивление, в этот раз она не осталась один на один с целым миром. Наньгун Луюнь проявил весьма приятную предусмотрительность, приставив к ней круглосуточную невидимую охрану. И ребята явно не зря едят свой хлеб.

Девушка невинно почесала кончик носа: она же такая лапонька, почему же вокруг так много человеков, желающих ей смерти?

Глава 650.

Посланник вскоре вернулся с информацией.

Лен Ян, Аптекарь Лен. Один из немногих элитных аптекарей Восточного Лин. Сама судьба-злодейка свела его и Су Ло в один не самый веселый день. (п.п: кто забыл – историю их встречи можно прочитать начиная со 124 главы)

Стояла темная-темная ночь, хоть глаз выколи. Су Ло гибкой пантерой неслышно выскочила из окна и скрылась в непроглядной тьме. Столица ворочалась и вздыхала в глубоком сне. На пустынных улочках вовсю шалил ветер, разметая полы плаща девушки. Она бесшумно скользила по крышам домов, прыгая с одной на другую в завораживающем танце ночных теней.

Вскоре она достигла пункта назначения – двор в центре самой оживленной части столицы.

Аптекарь Лен весь день и всю ночь был занят в своей мастерской. Придя домой, он тут же пошел в спальню, намереваясь, наконец-то, отдохнуть. Толкнул тяжелую дверь и вошел внутрь, мимоходом окинув комнату взглядом, и пораженно застыл – в красном сандаловом дереве спиной к нему восседала темная фигура, закутанная по самые кончики ушей в плащ! Кто посмел без спросу проникнуть в его частную резиденцию?! Если это вор- то какой-то уж слишком наглый, раз уж расселся здесь, без стыда и совести.

-Кто здесь? Приказываю немедленно показаться! – прорычал в праведном гневе владелец комнаты.

Су Ло неспешно обернулась, встретившись взглядом с Аптекарем.

-Давно не виделись, - весело оскалилась девушка. – Кажется, Вы даже как-то помолодели с нашей последней встречи.

Мужчина пораженно воскликнул:

-Мисс Су?! Как это можете быть Вы?

Будь это кто иной, посмевший вторгнуться в его частные владения – и его тут же вышвырнули бы взашей, напоследок хорошенько помяв бока палками. Вот только это был не «кто-то», а Су Ло.

Девушка хмыкнула и вкрадчиво произнесла:

-А разве Вы мне не рады? Что ж так? Неужели, Вы, старый пройдоха, натворили что-то, что может мне не понравится, и теперь боитесь встречи со мной?

Аптекарь Лен тут же весь насупился и обиженно пробурчал:

-Гадкая девчонка, что за чушь ты несешь? Отчитываешь меня, как школяра какого. Что я вообще мог «натворить»? – возмущению мужчины не было предела.

-Вы наделали дел достаточно для того, чтобы кое-кто имел наглость насмехаться надо мной! – фыркнула в ответ Су Ло.

Какая несправедливость! Клевета и провокация! Чтобы он… да никогда!

-Такого быть не может! – твердо произнес Аптекарь, ощущая острую необходимость оправдаться перед мелкой паразиткой. Ишь, чего удумала – всех собак повесить на уважаемого человека! – Если бы я узнал, что кто-то посмел насмехаться над тобой, я бы самолично вырвал охальнику ноги и засунул прямиком в…. Не при дамах будет сказано. Так каким же образом я мог поспособствовать подобному?

-Каким-каким, - поморщилась на его крики девушка. – Известно мне, каким – и именно данный факт причиняет мне страшную боль, - Су Ло, театрально вскинув ко лбу ладошку, судорожно всхлипнула и рывком отвернулась к окну, «не в силах сдерживать слезы».

Мужчина выругался сквозь зубы и, со скрипом передвинув тяжелую деревянную скамеечку, уселся напротив Четвертой Мисс:

-Мелкая вредина, давай уж, рассказывай, кто там тебя обидел и, самое главное, при чем здесь я? И, пока все не объяснишь по-человечески, даже не надейся отсюда уйти.

Девчонке на самом деле удалось задеть Непревзойденного Аптекаря. Теперь, он ни за что её не отпустит, пока не выяснит всех подробных обстоятельств и не сумеет отмыть свое доброе имя от этого непонятного, но все же крайне досадного и обидного пятна.

Су Ло, еще разок для убедительности демонстративно шмыгнув носом, холодно прогундосила:

-Аптекарь Лен, Вы, должно быть, весьма успешно переработали пилюлю «Возрождения плоти», не так ли?

От одного упоминания этой чудной пилюли глаза мужчины засветились детским восторгом:

-Верно, верно, мне удалось создать несколько пилюль, и, протестировав их, я абсолютно убежден – они работают! И результаты превосходят все ожидания, ха! Тот рецепт, что ты мне дала – настоящее сокровище…

-И кто же стал «подопытными крысками», а, Аптекарь Лен? – очередным фырканьем прервала Су Ло поток словоблудия.

Мужчина задумчиво почесал макушку. Потом подбородок. Потом нос. Напряженно нахмурился, и…. Нет, все равно ничего не понял.

-Эти двое, брат и сестра, из какой там семьи они были? Не помню, хоть убей. Собственно, если не ошибаюсь, мне даже искать их не пришлось – управляющий просто притащил мне фактически первых встречных с улицы. А что случилось? Какие-то проблемы?

-Спрашиваете еще. «Случилось» то, что я всего пару дней назад повстречалась со сладкой парочкой брат-сестра, теми самыми, которым давеча укоротила конечности, и что же я вижу? По две руки на каждого, да еще и весело ими размахивать могУт! Это что за дела такие? Нет, эти двое, конечно, еще при первой встречи мне каких-то рептилий напомнили, но не настолько же! – Су Ло старательно изображала расстройство чуйств, не забывая сдабривать свою тираду гневными зырканьями в нерадивого Аптекаря.

П.п: Уважаемые читатели, хотел тут у Вас вот чего спросить… Что Вы можете сказать относительно нынешнего перевода новеллы? Есть какое-то развитие или, наоборот, регресс? Мне, как переводчику, очень хотелось бы узнать Ваше мнение. К тому же, я тут недавно перечитывал старые главы (как раз историю с Аптекарем Лен :D), и мне почему-то показалось, что раньше я как-то интереснее оформлял текст, что ли… Вот случаются со мной периодически подобные "кризисы" и приступы самобичевания) В общем, с нетерпением и трепетом ожидаю Вашего приговора и очень надеюсь, что Вам понравилась эта глава.

С уважением, Ваш Google-переводчик :)

http://tl.rulate.ru/book/219/351426